



Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangelisch-Lutherische Kirche in Italien

3^a Seduta del XXIII Sinodo della CELI
28/04 – 01/05/2022, Hotel Villa Aurelia, Via Leone XIII - 00165 Roma

Verbale delle delibere

All'appello risultano presenti 48 dei 51 sinodali con diritto di voto. L'assemblea può quindi validamente deliberare ai sensi dell'art. 16, punto 6 dello Statuto della CELI.

Nel corso della seduta sono state accolte le seguenti mozioni:

2022/01 – Approvazione del verbale della 2^a Seduta del XXIII Sinodo a Roma

Votazione: Il verbale è approvato con la grande maggioranza dei voti.

2022/02 – Approvazione dell'Ordine del giorno

Votazione: L'ordine del giorno è approvato con grande maggioranza (1 astensione).

2022/03 – Approvazione dell'operato del Concistoro

Votazione: 46 si, 1 no, 4 astensioni

L'operato del Concistoro è approvato con grande maggioranza.

2022/04 – Contratto CELI-EKD (mozione 1)

Il sinodo voglia approvare la presente versione del nuovo contratto che regola i rapporti tra la CELI e la EKD.

Votazione: 45 si, 0 no, 4 astensioni

La mozione è così approvata.

2022/05 – Modifica regolamento borse di studio „H. Brunow-Franzoi“ (mozione 2)

Il Sinodo voglia decidere di aggiungere all'art. 7 del Regolamento per il Conferimento di Borse di Studio intitolate a "HANNA BRUNOW-FRANZOI" a Sostegno della Formazione Teologica Protestante in Italia la seguente frase:

“Sarà compito del Concistoro adeguare tale importo secondo le necessità, dopo avere valutato eventuali nuove situazioni ed esigenze.”

Votazione: 43 si, 4 no, 2 astensioni

La mozione è così approvata.

2022/06 - Gruppo di lavoro per riflettere il ministero pastorale con il ministero di decano/vice decano (mozione 3a)

Il Sinodo voglia decidere di nominare un gruppo di lavoro con i seguenti compiti:

- ricognizione delle mansioni del decano cercando di stimare il tempo impegnato
- identificazione di possibili sostegni del decano da parte dei pastori/delle pastore
- identificazione di possibili sostegni delle comunità da dove vengono decano/vice decano
- valutazione scadenzata da parte del decano (a fine mandato) rispetto le attività svolte e il relativo impegno.

I risultati saranno presentati dal gruppo di lavoro come documento di discussione per il Sinodo 2023. Il Sinodo considererà i risultati e potrà decidere dei cambiamenti, se necessario.

Per la composizione del gruppo di lavoro proponiamo quanto segue: un rappresentante del pastorato nominato dalla Conferenza dei Pastori, un rappresentante della Conferenza dei Presidenti nominata dalla stessa, un ulteriore rappresentante delle comunità nominato dal Sinodo. Decano o vice decano contribuiranno quanto possibile.

Votazione: 37 si, 4 no, 7 astensioni

La mozione è così approvata.

2022/07 - Nomina rappresentante comunità (vedi mozione 3a) (mozione 3b)

Il Sinodo voglia decidere di nominare Ursula Kirchmayer come rappresentante delle comunità nel gruppo di lavoro di cui nella mozione 3a.

Votazione: 46 si, 0 no, 3 astensioni

La mozione è così approvata.

2022/08 - Codice di comportamento per una „Chiesa sicura“. (mozione 4a)

Il sinodo voglia decidere di far proprio l'allegato codice comportamento e di farlo discutere nelle comunità e di riscontrare entro fine ottobre alla Rete delle donne.

Votazione: 44 si, 2 no, 3 astensioni

La mozione è così approvata.

2022/09 - Piattaforma CELI 2022 (mozione 5)

Il Sinodo voglia decidere:

Di approvare il progetto aggiornato della Piattaforma CELI.

Votazione: 41 si, 5 no, 3 astensioni

La mozione è così approvata.

2022/10 - Approvazione bilancio preventivo 2022

Votazione: 44 si, 0 no, 3 astensioni

Il bilancio preventivo 2022 è così approvato.

2022/11 – Elezione decano

Candidati: Pastore Carsten Gerdes (Ispra-Varese)

Votazione: 49 si, 0 no, 1 astensione
Carsten Gerdes è così eletto Decano della CELI.

2022/12 – Elezione vicedecano/a

Candidati: Pastora Kirsten Thiele (Napoli)

Votazione: 46 si, 0 no, 4 astensioni
Kirsten Thiele è così eletta vicedecana della CELI.

WOLFGANG PRADER
Presidente del Sinodo

MARIA ALBERTI
Segretaria verbalizzante

Visto per regolarità:

CORDELIA VITIELLO
Legale rappresentante

ALLEGATI alle DELIBERE

2022/04 – Contratto CELI-EKD (mozione 1)

**Accordo
fra
la Chiesa Evangelica in Germania
- di seguito denominata "EKD"-
rappresentata dal Presidente del Consiglio della EKD
e dal Presidente dell'Ufficio ecclesiastico
Herrenhäuser Straße 12, 30419 Hannover**

e la

**Chiesa Evangelica Luterana in Italia
- di seguito denominata "CELI" -
rappresentata dal Decano della CELI
e dalla rappresentante legale della CELI
Via Aurelia Antica, 391, 00165 Roma, Italia**

La EKD e la CELI hanno disciplinato giuridicamente le reciproche relazioni tramite l'accordo dell' 8 aprile 1952, modificato con l'accordo del 4 novembre 1980 e del 28 aprile 1989, in base al principio della parità dei diritti.

Questo accordo sostituisce tutti i precedenti accordi.

La CELI è stata fondata il 16/17 ottobre 1949 dai membri delle comunità evangeliche in Italia e si è data uno Statuto attraverso il Sinodo il quale è stato definitivamente approvato dal Sinodo dell'anno 1958, ottenendo con Decreto del Presidente della Repubblica (D.P.R.) n. 676 del 16 maggio 1961 il riconoscimento della personalità giuridica.

Il Sinodo del 22-24 maggio 1971 deliberava un nuovo Statuto, che otteneva l'approvazione con D.P.R. n. 192 del 7 marzo 1975.

Sulla base dell'intesa tra la Repubblica italiana e la CELI in esecuzione dell'art. 8 comma 3 della Costituzione Italiana, legge n. 520 del 29 novembre 1995, la CELI è un ente ecclesiastico. Essa comprende comunità in un contesto multilingue, in prevalenza di lingua italiana e di lingua tedesca.

La EKD conformemente all'art. 1 del suo Statuto del 13 luglio 1948 (Gazzetta ufficiale della EKD pag. 233) è la comunità delle sue chiese membro luterane, riformate ed unite. È un ente di diritto pubblico conformemente all'art. 140 della Costituzione della Repubblica federale tedesca ripreso dall'art. 137 comma 3 della Costituzione di Weimar.

La EKD e la CELI sanno di essere chiamate nella fede nella Trinità al compito comune dell'annuncio del Vangelo dell'amore riconciliante in Gesù nella testimonianza e nel servizio. Si fondano sulle

professioni di fede della Chiesa antica e riformata e hanno la Comunione ecclesiale secondo la Concordia di Leuenberg da loro sottoscritta. Sanno di essere legate a tutte le Chiese nel movimento ecumenico.

§ 1

- (1) Attraverso il presente accordo la EKD e la CELI confermano il rispettivo rapporto di fraterna comunione religiosa esistente.
- (2) I rapporti tra la CELI e l'Unione delle Chiese evangeliche luterane in Germania [Vereinigte Evangelische Lutherische Kirche in Deutschland - VELKD] vengono fatti salvi dal presente accordo.

§ 2

- (1) La EKD e la CELI collaborano per il movimento ecumenico.
- (2) Collaborano insieme in questioni ecumeniche, soprattutto in questioni che interessano direttamente la loro reciproca relazione.

§ 3

- (1) La EKD e la CELI partecipano reciprocamente alla loro vita ecclesiastica e la promuovono reciprocamente. Si tengono reciprocamente informate circa importanti decisioni, avvenimenti e sviluppi nella propria area e nel proprio ambito ecumenico. Possono approfondire i loro rapporti tramite scambi di visite, in particolare attraverso partecipazione dei membri della Chiesa a conferenze e manifestazioni ecclesiastiche, tramite visite alle comunità e tramite partecipazione e/o invio di rappresentanze alle sessioni del sinodo dell'altra Chiesa.
- (2) Il coordinamento spetta all'Ufficio ecclesiastico della EKD e al Concistoro della CELI.

§ 4

La CELI:

- (1) è responsabile, in conformità del proprio statuto, dell'assistenza religiosa a tutti i cristiani evangelici di origine o di lingua tedesca che vivono nell'ambito delle sue comunità così come a tutti i membri delle Chiese appartenenti alla EKD che vivono temporaneamente in Italia. Secondo questo statuto anche gli appartenenti ad una delle altre confessioni riformate riconosciute nella EKD possono acquistare l'appartenenza a pieno titolo alle comunità evangelico-luterane e quindi alla CELI.

- (2) promuove, in collaborazione con la EKD e nell'ambito delle proprie possibilità, il servizio ecclesiastico per turisti/e di lingua tedesca nell'ambito delle sue comunità. Questo viene regolato da un accordo separato.
- (3) regola di concerto con la EKD, i rapporti giuridici per i pastori e le pastore inviati a tempo determinato dalla EKD attraverso contratti di lavoro secondo il diritto italiano.
- (4) consente alla EKD di esprimere il proprio parere, prima di modificare il proprio statuto e prima di stipulare un accordo con lo Stato italiano, con una Chiesa o una comunità religiosa che riguardi argomenti trattati nel presente accordo.

§ 5

La EKD ha la facoltà di concedere alla CELI, a richiesta, degli aiuti finanziari nell'ambito della regolamentazione vigente presso di essa. La CELI autorizza la EKD a verificare l'impiego delle sovvenzioni da essa eventualmente concesse alla CELI.

§ 6

- (1) La EKD invia, su richiesta della CELI, pastori e pastore nelle sue comunità. Per essi varranno le disposizioni contenute nel presente accordo. Nel far questo la EKD applica le sue disposizioni ed i suoi procedimenti per l'invio e l'incarico di pastori e pastore. Vigono le norme giuridiche della EKD sull'invio e l'incarico nella misura in cui questo accordo non disponga altrimenti.
- (2) La CELI può assumere pastori e pastore provenienti dalle Chiese membro della EKD se inviati dalla EKD nell'ambito del presente accordo.
- (3) Il trasferimento di uno dei pastori o una delle pastore inviati dalla EKD dalla sede pastorale originaria ad un'altra all'interno della CELI durante il periodo di invio è possibile nei limiti in cui tutte le parti interessate, indicate al § 8, abbiano espresso il proprio consenso.
- (4) Il pastore o la pastora viene chiamato/a in servizio presso la CELI in base allo statuto ed all'ordinamento della CELI.

§ 7

- (1) La EKD indicherà alla CELI, possibilmente, più candidati e candidate ai fini della votazione tramite la comunità interessata.
- (2) Le spese di viaggio per un candidato e sua moglie/compagna o per una candidata e suo marito/compagno per la convocazione in Italia sono a carico della EKD.

§ 8

- (1) L'invio di un/a pastore/a attraverso la EKD presuppone che, oltre alla votazione ed alla nomina regolare, esista un contratto di lavoro scritto tra la CELI ed il pastore /la pastora in cui dovranno essere disciplinati l'ambito delle mansioni, la questione dell'abitazione, della retribuzione e delle ferie così come altre questioni importanti ai fini del rapporto di servizio. Il contratto di lavoro necessiterà del consenso della rispettiva comunità e della EKD.
- (2) Il periodo di invio dipende dalla rispettiva direttiva vigente della EKD. È esclusa un'assunzione a servizio permanente nella CELI di pastori e pastore inviati dalla EKD.

§ 9

- (1) La sorveglianza di servizio dei pastori e delle pastore inviati dalla EKD viene esercitato dal Concistoro della CELI. Viene fatto salvo un rapporto esistente di servizio o di lavoro con un'altra Chiesa membro della EKD.
- (2) La decisione circa la necessità di agire disciplinarmente a causa di una trasgressione dei doveri d'ufficio spetta al Concistoro della CELI di concerto con la EKD.
- (3) In caso di controversia fra la CELI e un pastore o una pastora è competente il Collegio dei Conciliatori CELI.

§ 10

- (1) Se l'elezione di un incarico nella conduzione della chiesa dovesse comportare un periodo di servizio all'estero più lungo, la EKD dovrà essere informata circa la candidatura. Sotto riserva del consenso della chiesa di provenienza la EKD prolungherà il periodo di invio fino ad un massimo di dodici anni.
- (2) Per un richiamo anticipato in Germania del decano/della decana o del vice decano/della vice decana è necessario il consenso del Concistoro della CELI.

§ 11

- (1) Le spese di viaggio e di trasloco del pastore / della pastora e della relativa famiglia verranno sostenute dalla EKD all'inizio dell'attività e dalla CELI una volta completato

regolarmente il servizio. Nel caso in cui il pastore o la pastora facciano ritorno prima della scadenza del periodo di invio originario, si dovrà procedere in base alle disposizioni allora vigenti presso la EKD.

- (2) A garanzia della pensione futura, la CELI è tenuta a versare i contributi previdenziali per il mantenimento del diritto acquisito alla pensione per i pastori/ le pastore inviati in servizio dalla EKD.
- (3) Nel caso in cui la CELI nomini un pastore o una pastora, che non sia stato inviato dalla EKD, la CELI avrà la competenza di regolare i rapporti giuridici con tali persone. Per la EKD ciò comporterà degli obblighi solo nel caso di specifica pattuizione.

§ 12

(1) Attraverso l'elezione del domicilio nell'ambito della EKD i membri della CELI diventeranno membri di quella chiesa membro della EKD, in cui hanno eletto il proprio domicilio. A meno che entro un anno non dichiarino la volontà di appartenere ad una altra chiesa evangelica nell'ambito della chiesa membro del nuovo domicilio.

(2) I membri della chiesa che abbiano trasferito il proprio domicilio da una delle chiese membro della EKD in Italia e fanno parte di una comunità della CELI diventeranno membro di tale comunità e della CELI, conformemente al suo Statuto. Vengono fatte salve le disposizioni della legge ecclesiastica in materia di appartenenza alla chiesa, l'anagrafe ecclesiastica e la tutela dei dati relativi ai membri delle chiese della EKD del 10 novembre 1976 (gazzetta ufficiale della EKD pag. 389) ed il soggiorno temporaneo all'estero nella versione dell'8 novembre 2001 (gazzetta ufficiale della EKD pag. 486).

§ 13

Viene fatto salvo l'accordo tra la EKD e la comunità evangelico-luterana di Roma stipulato il 22 giugno 1985 e l'accordo tra la EKD e CELI del 20 giugno 1985 relativo alla proprietà degli edifici ecclesiastici a Roma.

§ 14

La EKD informerà per tempo la CELI circa l'intenzione o la necessità di modifiche alla disciplina giuridica vigente, nella misura in cui riguardino il presente accordo.

§ 15

Competente per l'esecuzione del presente accordo è l'Ufficio ecclesiastico per quanto concerne la EKD, e il Concistoro, per quanto concerne la CELI. Lo scambio epistolare verrà presentato a tali uffici.

§ 16

In caso di scioglimento della CELI verranno emanati provvedimenti conformemente all'art. 41 dello statuto della CELI.

§ 17

- (1) L'accordo viene stipulato per la durata di sei anni, fino al 31 dicembre 2028.
- (2) L'accordo verrà prorogato per altri tre anni salvo disdetta un anno prima che sia decorso il periodo di validità.
- (3) In caso di grave violazione dell'accordo, sarà possibile sciogliere il rapporto contrattuale senza rispettare il termine di disdetta.

§ 18

In caso di cessazione del rapporto contrattuale i pastori e le pastore inviati dalla EKD dovranno essere immediatamente informati circa il termine dell'accordo. Fino al rientro dei pastori e delle pastore nella propria chiesa di appartenenza la CELI sarà tenuta al pagamento degli importi pattuiti. La EKD dovrà mettersi immediatamente in contatto con le rispettive chiese di appartenenza al fine di organizzare il rientro.

§ 19

- (1) Accordi, accessori, integrazioni e modifiche del presente accordo necessitano della forma scritta.
- (2) In caso di non validità o annullamento di una o di parte di una disposizione del presente accordo, verrà fatta salva la validità della parte restante dell'accordo. Le parti contraenti si impegnano a sostituire le disposizioni non valide con altre conformi allo scopo dell'accordo.

Hannover,

Il Presidente del Consiglio della EKD

(Dr. Hans Ulrich Anke)

Il Presidente dell'Ufficio ecclesiastico della EKD

(Bischöfin Petra Bosse Huber)

Roma, 29 aprile 2022

Il Decano della CELI (Heiner A. Bludau)

Il Presidente del Sinodo della CELI (Wolfgang Prader)

La rappresentante legale della CELI (Cordelia Vitiello)

2022/08 - Codice di comportamento per una „Chiesa sicura“ (mozione 4a)

Chiesa Evangelica Luterana in Italia Promuovere una chiesa sicura

Il Sinodo della Chiesa Evangelica Luterana in Italia stabilisce le seguenti linee guida per garantire una chiesa sicura. Fornisce così a tutti gli operatori ecclesiastici una guida su come comportarsi in modo appropriato nei confronti di bambini, giovani e adulti (vulnerabili). Allo stesso tempo, è importante per lei sostenere e prendersi cura delle vittime di abusi e violenza.

La CELI e le sue comunità prestano attenzione a

- essere un luogo sicuro e premuroso per tutt*;
- sostenere e formare tutte le persone che hanno responsabilità diretta per bambini, giovani e adulti, al fine di riconoscere segni di abusi e maltrattamento ed essere capaci a reagire;
- essere particolarmente attenti alle persone il cui passato è noto per aver molestato o abusato sessualmente di terze persone, offrire consulenza e, se necessario, escluderle da gruppi di persone vulnerabili, dopo aver consultato il consiglio della chiesa, se si teme una recidiva;
- modellare relazioni di tutte le persone tra loro attraverso una gestione responsabile di vicinanza e distanza e prestare attenzione alle sensibilità di confine personale;
- fermare ogni tipo di comportamento dispregiativo, discriminatorio, sessista e violento, verbale o non verbale;
- fornire assistenza e supervisione, pur mantenendo un'adeguata riservatezza, ai membri della comunità della chiesa che possono rappresentare un rischio per bambini e adulti;

- ascoltare e prendere sul serio qualsiasi persona che denunci un abuso;
- sostenere le vittime di abusi, indipendentemente dal tipo di abuso, da quando e dove si è avvenuto e offrire un aiuto concreto e adeguato (p.es. cura pastorale, consulenza psicologica o sostegno legale/finanziario);
- se si è verificato un abuso, per garantire la tutela di tutti i soggetti coinvolti, nel rispetto della norme sulla privacy, i responsabili seguono le linee guida del Sinodo e informano immediatamente l'incaricata/l'incaricato della CELI, e se necessario, l'autorità pubblica competente;
- indicare nei luoghi della chiesa e sul sito web della CELI a chi rivolgersi in caso di dubbi o di bisogno;
- nominare una persona di riferimento per la sicurezza nella CELI e , ove possibile, una persona di contatto nei consigli della chiesa per attuare le suddette linee guida.

Coloro che prestano la loro opera nella CELI si impegnano a seguire le suddette linee guida

Luogo, data, firma

Nome della persona di riferimento della CELI

Il Consiglio di chiesa della Comunità ... xy... nomina ...xy... come persona di riferimento

Roma Aprile 2022

2022/09 – Piattaforma CELI 2022 (mozione 5)

La Piattaforma CELI

Presenza e dialogo nel mondo digitale

Progetto 2022

Tramite formati innovativi e complementari ai formati usuali la Piattaforma CELI vuole raggiungere a livello nazionale le persone che cercano informazioni sulla CELI, un dialogo o forme condivise della vita di fede o che vivono lontano da una comunità della CELI.

Presupposti

1. Esiste in Italia una percezione della CELI che si esprime nel numero sproporzionatamente alta (in relazione al numero dei membri ufficiali) delle firme opm annuali.
2. La CELI non è presente in modo uniforme in tutta l'Italia.
3. Esiste oggi una disponibilità inaspettatamente alta per una partecipazione digitale anche nelle questioni della vita.
4. Il mondo digitale apre nuovi spazi d'incontro, di dialogo, di annuncio della Parola, spazi digitali che sono complementari a quelli in presenza delle Comunità della CELI.

Affermazioni

Le seguenti affermazioni o tesi sono vincolanti per la CELI e le sue comunità sia nello spazio fisico che in quello digitale.

1. Siamo una chiesa riformata luterana in Italia.
2. La CELI vive dalla e nella molteplicità delle sue comunità.
3. Viviamo la nostra fede in un contesto molto diversificato per lingua e cultura.
4. Viviamo in un momento di sovertimento e partenza per nuovi spazi d'incontro.
5. Dobbiamo rendere accessibile alle persone il nostro messaggio della fede nel loro contesto – sia fisico che digitale.

I - Risorse umane

Per garantire l'operatività di una piattaforma vivace, variopinta e interattiva si prevede l'impegno di un gruppo di persone composta da:

Un **team direttivo** di due persone a pari livelli di responsabilità

1. Una persona esperta in teologia protestante a metà tempo con contratto a tempo determinato
2. Una persona a metà tempo, digitalmente esperta e creativa con contratto a tempo determinato

Una **commissione di indirizzo** composta da 5 persone

1. un membro del concistoro
2. un/una sinodale, da nominare dal Sinodo
3. un/una presidente di una Comunità, da nominare dalla Conferenza dei presidenti
4. una pastora o un pastore di una Comunità, da nominare dalla Conferenza pastorale
5. un/una referente digitale di una Comunità, da nominare tra i referenti digitali

II - Gestione finanziaria

Preventivo Piattaforma CELI / Plattform CELI Kostenvoranschlag			
COSTI			
Team		metà tempo	note
	esperto in teologia protestante	€ 20.000,00	13 mensilità + TFR + contributi
	esperto informatico	€ 17.000,00	13 mensilità + TFR + contributi
	Subtotale	€ 37.000,00	

Gestione	annuale		
	hosting / server	€ 60,00	
	assistenza	€ 1.500,00	30 ore
	gestione generale (incarichi ad hoc, diritti, viaggi, acquisti)	€ 2.000,00	incarichi ad hoc, diritti, viaggi, acquisti
	Subtotale	€ 3.560,00	
	una tantum		
	Setup sito	€ 3.500,00	
	Attivazione Comunity	€ 1.750,00	
	IVA	€ 1.155,00	
	Subtotale	€ 6.405,00	
	Totale	€ 46.965,00	

III - Durata

Il Progetto ha la durata di tre anni.

Roma, 20 aprile 2022

La Commissione digitale: *Riccardo Bachrach, Christine Fettig, Christiane Groeben (Koordinatorin), Michael Jaeger, Andrea Massias*